

„Cichutko prószy śnieg“

1. Cichutko prószy śnieg,
spokojny jeziora brzeg,
Świątecznie mieni się las,
Dziecię przybędzie na czas.
2. Nasze serca ciepłe są
i od zmartwień nie drżą.
Troski opuszczą nas,
bo Dziecię przybędzie na czas.
3. Blisko już Święta Noc,
śpiew anielski ma moc.
I chór ten pociesza nas,
ze Dziecię przybędzie na czas.
4. Ubogie Dziecię Boże
ociepla serca nasze.
Oświeć gwiazdko las,
gdy Dziecię przybędzie na czas.

„O choinko“

1. O choinko, o choinko,
zielone twe igiełki!
Zielenisz się przez cały rok,
latem i zimą, gdy jest mrok.
O choinko, o choinko,
zielone twe igiełki!
2. O choinko, o choinko,
możesz się nam spodobać!
Jak często w ten świąteczny czas
twe drzewko bardzo cieszy nas.
O choinko, o choinko,
możesz się nam spodobać!
3. O choinko, o choinko,
twój strój mnie czegoś uczy!
Nadziei i wytrwałości
dających siłę miłości.
O choinko, o choinko,
twój strój mnie czegoś uczy.

„Leise rieselt der Schnee“

1. Leise rieselt der Schnee,
Still und starr liegt der See,
Weihnachtlich glänzet der Wald
Freue dich, s'Christkind kommt bald!
2. In den Herzen ist's warm:
Still schweigt Kummer und Harm.
Sorge des Lebens verhallt;
Freue dich! 's Christkind kommt bald!
3. Bald ist heilige Nacht,
Chor der Engel erwacht;
Horch nur, wie lieblich es schallt.
Freue dich, s'Christkind kommt bald!
4. 's Kindlein, göttlich und arm.
Macht die Herzen so warm.
Strahle, du Stern überm Wald.
Freue dich, s'Christkind kommt bald!

Text: Eduard Ebel (1895)
Melodie: Eduard Ebel (1895)

„O Tannenbaum“

- O Tannenbaum, O Tannenbaum,
Wie grün sind deine Blätter.
Du grünst nicht nur zur Sommerzeit,
Nein auch im Winter wenn es schneit.
O Tannenbaum, O Tannenbaum,
Wie grün sind deine Blätter!
- O Tannenbaum, O Tannenbaum,
Du kannst mir sehr gefallen!
Wie oft hat nicht zur Winterszeit
Ein Baum von dir mich hoch erfreut!
O Tannenbaum, O Tannenbaum,
Du kannst mir sehr gefallen!
- O Tannenbaum, O Tannenbaum,
Dein Kleid will mich was lehren:
Die Hoffnung und Beständigkeit
Gibt Mut und Kraft zu jeder Zeit!
O Tannenbaum, O Tannenbaum,
Dein Kleid will mich was lehren.

Text: Ernst Anschütz (1824)
Melodie: Volkslied

„Stille Nacht, heilige Nacht”

1. Stille Nacht, heilige Nacht !
Alles schläft, einsam wacht
nur das traute, hochheilige Paar.
Holder Knabe im lockigen Haar,
Schlaf in himmlischer Ruh'! (2x)
2. Stille Nacht, heilige Nacht !
Hirten erst kundgemacht
durch den Engel. Halleluja
tönt es laut von fern und nah.
Christ der Retter ist da ! (2x)
3. Stille Nacht, heilige Nacht !
Gottes Sohn, o wie lacht
Lieb' aus Deinem göttlichen Mund',
da uns schlägt die rettende Stund'
Christ in Deiner Geburt ! (2x)

Text: Josef Mohr (1818)
Melodie: Franz Xaver Gruber (1818)

„Cicha noc, święta noc”

1. Cicha noc, święta noc
pokój niesie ludziom wszem.
A u źłóbka Matka Święta
czuwa sama uśmiechnięta
nad Dzieciątką snem. (2x)
2. Cicha noc, święta noc,
pastuszkowie od swych trzód
biegną wielce zadziwieni
za anielskim głosem pieni,
gdzie się spełnił cud. (2x)
3. Cicha noc, święta noc,
narodzony Boży Syn.
Pan wielkiego majestatu
niesie dziś całemu światu
odkupienie win. (2x)

Tłumaczenie: Piotr Maszyński (ok. 1930)